

## JA NØKY MIDI JA PABLO TYANĠGAJX JA EFESIIT JAA'Y

*Ku ja Pablo tnijayi pøn tjanchja'widip ja nwindson'ajtim Jesucristo yja' jam Efeso*

<sup>1</sup> Øts Pablo'ajtpi, Dios ø kø'øm chojkingøjxp tø xpikta'aky Jesucristo kyudanaabyi jøts ø jade'en xyikugajpxy'aty. Ya'at nøky ja' øts yø ndanija'ayidip ja Efesiit jaa'y pøn jaty ja Dios yja'ajtpy jøts tjanchjawidi nayide'en ja nwindson'ajtim Jesucristo. <sup>2</sup> Paat meets ja kunuu'kxin ja øy'ajtin midi ja Dios Teety møøt ja nwindson'ajtim Jesucristo yajkpy.

*Ja møj øy'ajtin midi nbaajtimp ku Cristo nmøøt'ejtin*

<sup>3</sup> Ngajxajkindip ja Dios midi tyeety'ajtpy ja nwindson'ajtim Jesucristo, jabi tøts ja kunuu'kxin xmø'øyim ku ja Cristo nmøøt'ijtyim. Ja' y'øy'ajtin tø xanigajxa'andi ma ja chøøni. <sup>4</sup> Namga'anin naxwii'ñit cho'onða'aky jøts ja Dios Teety kø'øm xwi'ijxyindi xwigø'øñindi Cristo køjxp ku ja xku'ayo'ombaajta'andi, jøts jade'en adøm wa'ats nwingunøjkxa'ant ja' wyingujkp niti pøky niti kadyeey. <sup>5</sup> Windi'ixyip idø'on kø'øm ja Dios Teety ttanibiktaajkiñi jøts ja x'u'nkupøjkint Jesucristo køjxp. <sup>6</sup> Paty ejtp ngajxajkindit ja Dios sa tø tnanky'ijxyi ja myøj kunuu'kxin, ku ja y'U'nk tø tnajtskaxi midi kawinmaañi chøjky. <sup>7</sup> Ku xtsojknajxyim adøm ja Dios, paty adøm tø

xyiknitsøjkyim ku ja y'U'nk Jesús wyidsuun wyidajxy, jøts y'o'jkingøjxp xpojkipimee'kxyim. <sup>8</sup> Kajaa Dios tø tnanky'ijxyi ja chojkin ku tø xmø'øyim ja wejin ja ja'gyukin, <sup>9</sup> jøts jade'en tø tnanky'ijxyi ja yu'uchwinmaa'ñ midi adøm ja kø'øm tø xanibiktaajkim sa dø'øn ja ttunwa'añ. <sup>10</sup> Jatp idø'øn jade'en sa dø'øn ja wyinmaa'ñ tø ttanibiktaagi, kuts ja xøøw kuts ja jumøjt tpaatt, winets ja Dios Teety tuki'iyi ttagidøjkigyøxt ja nwindson'ajtim Jesucristo ti jaty ejtp øy madsoo, yjanaxwiñi uk yjatsajpøtpyi, jøts ja amuum kø'øm tnigubajk'att.

<sup>11</sup> Kuts adøm idø'øn ja Cristo nmøøt'ajtyim, windi'ixyip adøm ja xwi'ejxna'andi xwigo'onandi ja Dios Teety jøts jade'en xmø'øyindit midi xamidsojkimp. Tuki'iyi dø'øn ja ttuñ sa ja chojkin tø ttanibiktaagi. <sup>12</sup> Tø dø'øn ja ttuñ jade'en jøts øøts idø'øn ja Dios ndakajxa'akt ja y'øy'ajtin ja myøj'ajtin, jabi øøtsts idø'øn jawyeen tø njanchjawi ja Cristo. <sup>13</sup> Meets nayide'en, ku xmadowdi ja Dios tyiy'ajtin midi tnigajpxp ja yiknitsoojkin, jøts ku xjanchja'widøø ja Cristo, jade'en idø'øn ja Dios Teety mdamiguy'ejxidøø ja y'Espíritu Santo, jøts ja myiktami'ejxkapidit jøts ku meets ja Dios mja'atyidi. Jade'ents idø'øn ja y'ayuuik tyikniwaajch sam ja jawyeen tø tnigajpxy. <sup>14</sup> Nay ja Espíritu Santo midi meets m'ejxpajtin'ajtpy, ja' myikta'ejxkaptip ku ja Dios ja myaay tyikwa'kxt. Jade'en ja Dios ttu'unt ku wyinaty tø tyiknitsoojkøjxni midi tø tniwanguixy. Jade'ents ja Dios yikwindsø'øgit yikwinjawit myøj'ajtingøjxp y'øy'ajtingøjxp.

*Ku ja Pablo t'amidøøy tpøktsøøy ja Dios jøts ja wejin ja ja'gyukin yikmo'odit pøn ja Dios tpadundip*

<sup>15</sup> Tø nnijaw<sup>i</sup> ku meets møk ja nwindson'ajtim Jesús x'ajot'aty, ku mee nayide'en øy tsuj ja tsojkin xmø'øy pøn jaty ja Dios ja'ajtiyidip. <sup>16</sup> Ejtp øts ja Dios ndamøjaw<sup>i</sup> ndagunuu'kxyjawi ku ja mgunuu'kxyidi, ka' mee nja'dyigøy, ejtp meets nni'amidow<sup>i</sup> nnibøktsow<sup>i</sup> ku ø ndsapkajpxy. <sup>17</sup> N'amidøøpy øts ja kunuu'kxy Dios Teety midi tyeety'ajtpy ja nwindson'ajtim Jesucristo jøts ja mmo'ojiyidit ja wejin ja kajin midi yixxon mdukja'gyukiyidip sa ja y'ejxi tyiyi. <sup>18</sup> N'amidøøpy øts nayide'en ja Dios jøts mgujajiyidit mgudøø'kxiyidit, jøts jade'en xnijawidit ti dø'øn m'awejxtip midi tø myiktaniwaadsowidi, ku janch kawinmaañi ja maay midi ja Dios tyagumaawyampy pøn ja yja'ajtpy, <sup>19</sup> jøts nayide'en ø n'amidøy ja Dios jøts xnijawidit ku niti kya'adaniyi kya'adsø'øgiyi ku kawinmaañi ja Dios myøk'ajtin midi adøm ja xabudøjka'amp ku adøm ja njanchja'wa'andit, <sup>20</sup> nay ja'abi møk'ajtin idø'øn midi ñanky'ejxi ku Cristo jap oo'kpi agujkpy wyimbijty jujky jadigojk, jøts ku ja nayide'en chajpajtnaa jøts ja Dios Teety y'aga'ngyøjø'm ja kutujktaajk myøøji. <sup>21</sup> Jawani møj idø'øn ja Cristo yikpiktaajky, nipøn windsøn nipøn yikutujkpi tkami'aguijpxy'aty ya naxwiin jøts tsajpjotp, ixyam jøts xemikøjxp nipøn ja tkamibaat'att. <sup>22</sup> Tuki'iyi dø'øn midi ja Dios tø tyikøjy, ja Cristo dø'øn tnitanaagyøjxp, ja' idø'øn tñigubajk'ajtp niduki'iyi pøn jaty ja Dios tjanchja'widip. <sup>23</sup> Jade'en sa tu'uk ja jaa'y ñine'kx

kyaka'pxyi pøni ka'ap ja kyubajk ja te, nayide'en idø'øn ja janchja'wibitøjk ndejint kyaka'pxyidi pøni ka'ap ja Cristo ja ñigubajk'atyidi, jøts ja ka'ap ja myøk'ajtin myø'øyiidi pø ja'axi tuki'iyi tyik'ejtp tyiknajxp ja naajx ja tsajp.

## 2

### *Tø ja Dios xyiknitsøøjkyim chojkingøjxp*

<sup>1</sup> Tø meets m'anmija'win y'ats'ookti ku mdsøønidi pøky'agujkpy, jøts tø yjukpyøjkti ja m'anmija'win jadigojk Cristo køjxp. <sup>2</sup> Ku meets y'ijty xpadundi ja ka'øwyinmaa'ñ miditpadundip pøn ja Dios tka'ijxyidip, ku ja miku'windsøn yja' xpabøjkidi miditkajxp ja tyumbitøjk jøts ja t'atskajpxjot'amøjkidit pøn ja Dios tkabadundip. <sup>3</sup> Nayide'en øø tø njaa'y'aty samdam meets. Tum ja' øøts y'ijty ndumpy ja axøøk ja kya'øybi midit ja ne'kx y'amidøøpy, jøts tum ja' midit yigaap pidsømp winmaa'ñjøtpy. Paty øøts idø'øn xjapaat'aty jøts øøts ja møj ayo'on nyikmo'ot nayide'en sam o pøn pojkpitumbi. <sup>4</sup> Janch møj ja Dios pya'ayo'owin <sup>5</sup> ku tø tyikjukpyiky adøm ja n'anmija'win Cristo køjxp, øy adøm ja axøøkpi ja yigaappi tø yjayik'o'jkniyi ja n'anmija'win. Jade'ents idø'øn niduki'iyi adøm tø nnitsoojknandi ku ja Dios y'øy'ajtin myøji. <sup>6</sup> Ku ja Dios tø tyikjukpyiky ja Jesucristo, nayide'en adøm idø'øn ja ñamyayi møøt njujukpyijkyim. Nayide'en idø'øn ja tpaaty ndejint ku ja tsajpjøtpy pyatøjkiñi møøt adøm ja nniikxyim jøts ja jap møøt n'ejtint. <sup>7</sup> Paty yø Dios Teety jade'en ttuun jøts t'ejxtit tnijawidit pøni ti pøni pøn wyinaty memp kidakp, jøts jade'en tnanky'ejxit mabaat ja chojkin mabaat

ja y'øy'ajtin tø xmø'øyim Cristo køjxp. <sup>8</sup> Jabi ja Dios chojkingøjxpxi meets tø mnitsø'øky ku xyiktundi ja mjanchja'win. Ka' meets kø'øm xmøøt'aty ja ñankñitso'ok'ajti, ja Dios ja tyajkp. <sup>9</sup> Ka'ap ja n'øchinaa'yin xyiknitso'ok'ajtint midi adøm kø'øm njatu'uñindip, paty ja nganadyamikajxandit. <sup>10</sup> Tø ja Dios Teety xanibiktaajkim Jesucristo køjxp jøts ja øchinaa'yin ndu'unint sayim ja wyinmaa'ñ ja tmøøt'aty.

*Ja øy'ajtin midi ja Dios Teety tø xmø'øyim Cristo køjxp*

<sup>11</sup> Ja'myatsti sa meets y'ijty mjatti mgubatti ku meets ja israelit jaa'y xkamigu'uk'attinim, kø'ømyixi ja y'ijty ñadyamøjawiidi ja Dios y'ejxpajtin midi pyiktaktip ñe'kxkøjxp. Paty meets wenk myiknimadya'aky wenk myikniwinmayi ja'agøjxp ku xkamøøt'atti ja'abi ejxpajtin. <sup>12</sup> Agootstujpy aduktyujpy meets ojts mdsøøni, ni xkanijawidi pøni pøn pøni ti ja tø tnimiñ midi tyejtíp Cristo. Aduky meets ja mduu', tsi'kxy meets ja mduu' ma y'ukyiknijawit ja øgyajpxy ja ømyadya'aky pøni sadam ja Dios t'ødyunwa'añ ja naḡwii'ñit jaa'y. Ja Israelit jaa'y ja ja'ayi y'ijty tmøøt'ajttip, ka'ap y'ijty tu'ugyi ja Dios Teety x'ajot'atti, niti awejxin niti jøp'ejxin xkajagyapti ya naḡwiiñ. <sup>13</sup> Ixyamts meets ja Jesucristo mja'ajtiniyidi y'o'jkingøjxp, o meets jagam jixkø'øm ja mdsinaa'yin tø xyiknaxy. <sup>14</sup> Tøts adøm ja xmø'øyim ja øy'ajtin ja jotkujk'ajtin. Jabi ja'ats idø'øn tø t'awaamuky t'agonmuky ja israelit jaa'dyi møøt pøn ka'israelit jaa'dyi. Jade'en ja tsep tø tyikudigøy. <sup>15-16</sup> Kuts ja y'o'jky jam kruskøjxp,

jade'ents idø'øn tyikudigøjyi ja Moisés kyutujk midi kuwani yikpadump y'ijty, midi tyamøk'ajttip ja israelit jaa'yiyi. Jøts jade'en ja jadu'uk tsinaa'yin tyiktso'ondaajky, jøts jade'en tyiknamyujki ja israelit jaa'y møøt pøn ka'israelitjaa'y'ajttip. Tu'ugyits jade'en yjaa'y'attit jotkujk Cristo køjxp jøts jade'en ja Dios Teety tkamidsep'attit.

<sup>17</sup> Jade'en'ampy ja Cristo myiiñ jøts ja øgyajpxy ømyadya'aky tñigajpxy sa dø'øn ja øy'ajtin nbaajtint midi meets y'ijty mganija'wipnim, jøts midi øøts tø ngaja'gyuki, øy øøts ja tø nja'ixy, øy øøts ja tø njamøøt'aty. <sup>18</sup> Jabi Cristits adøm xuu'møøyindip sudso ja Dios Teety nbaajtindit n'amuki wan t'israelitjaa'yidi wan tka'israelitjaa'yidi, jøts tu'ugyi adøm idø'øn ja Espíritu Santo myøk'ajtin nyiktu'uñimp. <sup>19</sup> Migugajp ja'winiyidip meets ixyam niduki'iyi ja Dios janchja'wibidi, ka'ap ukjade'eni sam y'ijty. Ja Dios meets idø'øn mja'ajtniyidip møøt ja'adi pøn jaty ja y'u'nkja'wip. <sup>20</sup> Jade'en idø'øn tpaaty ja Dios kyajp sam tu'uk ja møj tøjki midi møj tsaa tø yiktapojsøøñ; jøts jade'en ja Cristo sam ja møj tsaa midi yiktapojsø'omp, jøts ja kyudanaabyitøjki møøt ja kyu'aaw jade'endi sam ja mutsk tsaa unajk'indi. <sup>21</sup> Adøm idø'øn tsaptøjki'ajttindip ndejint pøn tjanchja'widip ja Dios. Kuts ja jaa'y pøn tka'ijxyidip ja Dios jøts ja tjanchja'wiñidi, jade'ents adøm ja ndsaptøjki myøjandi midi ndejint tø yikpojsøøñ Cristo køjxp. <sup>22</sup> Nayide'en meets idø'øn ja Dios mja'ajtmiyidi jøts tø mduktatøjkmiyidi ja y'Espíritu Santo.

## 3

*Ku ja Pablo tnigugajpxy'aty ja øgyajpxy ja øy'ayuujk jøts ttukmadøy pøn ka'israelit jaa'dyi*

<sup>1</sup> Ixyam ø puxøjkjøtpy ndsøøni ja'agøjxp ku meets tø ndukmadøy ja Jesucristo ja yja' ku meets nayide'en mbaat'aty: xpaatt ja' y'øy'ajtin. <sup>2</sup> Pø mnija'wiñip meets ku øts ja Dios y'øy'ajtingøjxp tø xpikta'aky jøts øts ja yja' nnigajpxit jøts meets ja øchinaa'yin xyiknajxnit. <sup>3</sup> Sam meets jap nøkyjøtpy jawyeen tø nduk'ixy tø nduknijaw: ku øts ja Dios tø xukmadøy ja yu'uch winmaa'ñ, ku meets nayide'en xpaatt ja' y'øy'ajtin sam israelit jaa'y ja tø tpaatti. <sup>4</sup> Ku ja nøky xkajpxtit, jap meets idø'øn x'ext xnijawit ku øts ja Dios yu'uch winmaa'ñ nnija'wiy: midi ja Cristo yja' tnigajpxip. <sup>5</sup> Nijuuni ja'abi winmaa'ñ tø yiknigajpxy tø yiknijawi, ixyamnim idø'øn ja Dios jade'en tø ttuk'ixy ja kyudanaabyitøjkti ja kyugajpxtyøjkti ku ja Espíritu Santo tø y'agajpxiniyidi. Ja'abi jaa'y ja'adi, pøn ja Dios tø ñadyamiyojxniyidi. <sup>6</sup> Ya'at idø'øn yu'uch wyinmaa'ñ'ajtp midi ja Dios myøøt'ajtpy: ku dø'øn jade'en tjanchjawidit ja øgyajpxy ja ømyadya'aky midi xyiknitso'ok'ajtidip, winets jade'en ni'amuki tpaattit ja Dios myaay ja israelit jaa'dyi sam nayide'en pøn ka'israelit jaa'dyi. Jøts jade'en ñamyayidit jøts tpoøktit ja' midi Dios tø tni'adsow: Jesucristo køjxp.

<sup>7</sup> Ka'ap øts xjapaat'aty ku øts ja øy'ajtin tø nyikmø'øy jøts øts ja øgyajpxy ja ømyadya'aky tu'ugyi ndu'unt, jabi jade'ents idø'øn ja Dios ja myøk'ajtin tø xamidsøky. <sup>8</sup> Meets niduki'iyi pøn ja Dios ja'ajtidip, øts idø'øn nayja'wiyip

tyimyuatsk, jøts øts jade'en ja Dios tø xanipiky jøts ndukmado'odit pøn ka'israelit jaa'dyi sa ja myøji ja Cristo y'ø'y'ajtin. <sup>9</sup> Tø øts ja Dios jade'en xanipiky jøts øts ja naxwii'ñit jaa'y nduk'ext nduknijawit sa dø'øn ja yu'uch winmaa'ñ windi'ixyip tø ttanibiktaajkiñi, jaayip ku ja naxwii'ñit tyikts'o'ondaajky. <sup>10</sup> Paty idø'øn ja jade'en yjajty, jøts ja yiktuk'ext yiktuknijawidit ja ankilistøjkti jøts nayide'en pøn jaty møj'ajttip jap tsajpjøtpty mabaat idø'øn ja Dios ñijawi'ajtin yja'aty. Jade'en ja tnanky'ijxyi ku ja tpøkmuky tkonmuky ja øybi ka'øybi jaa'y, tu'ugyi tnankñamyuky janchja'wingøjxp. <sup>11</sup> Jade'en ja tø ttuñ sa ja windi'ixyip tø ttanibiktaajkiñi ku ja nwindson'ajtim Jesucristo jade'en ja chinaa'yin tnanky'ijxyi tnankñijawiyi. <sup>12</sup> Ku adøm ja nwindson'ajtim Jesucristo njanchja'wim, agujk jotkujk adøm nwingunøjkxiñant ja Dios Teety, niti tsø'øgi niti jøpjawi ja', ja'ayi nmøk'ajtim ja njanchja'win. <sup>13</sup> Paty meets nnøjmi jøts ka'ap mjotmay'ooktit ku øts yap puxøjkjøtpty n'ayøy meets køjxp. Jotkujk meets idø'øn ne'egi mnayjawiyidit, jabi jade'ents idø'øn ja Dios yja' yikmi jaty.

### *Ja Cristo chojkin*

<sup>14</sup> Ku nja'myatskixy midi ja Dios tø ttuñ, jats øts jade'en ja Dios Teety y'ø'y'ajtin ngunuu'kxyja'wiyi pøn tyeety'ajtpy ja nwindson'ajtim Jesucristo, <sup>15</sup> jøts pøn tyajkp ja wyinmaa'ñ ja yjujky'ajtin jap tsajpjøtpty sam naxwiiñ. <sup>16</sup> N'amidøøpy øts ja Dios Teety ja myøk'ajtin midi myøøt'ajtpy kawinmaañi jøts ttamigaxit ja Espíritu Santo, jøts



jade'en myikjotmøk'atijidit. <sup>17</sup> N'amidøopy øts jøts jam m'anmija'wingøjxp y'ettit xemikøjxp ja Cristo jade'en ku janchja'win xmøøt'atti, jøts jade'en ja tsojkin møk xmøøt'attit midi ja Dios mdamiyoxtip, <sup>18</sup> jøts jade'en xja'gyukidit møøt pøn tpabøjktip ja nwindson'ajtim Jesucristo mabaat idø'øn myøji ja chojkin midi kawinmaañi. <sup>19</sup> Ni'amido'ojip meets jits x'ejxtit xnijawidit ja'abi tsojkin jøts jade'en tuki'iyi mdatøjkigyøjxiyidit ja Dios, øy ja ka' tyimiyknijawigyixy mabaat idø'øn ja myøji.

<sup>20</sup> Ixyamts idø'øn pyaat'aty jøts adøm ja Dios ndagunuu'kxyja'wa'ant ndamøja'wa'ant ja'agøjxp ku møj ja myøk'ajtin midi tø xjamø'øyim. Ka'ap adøm ja nwinmaa'ñ myajadaajkyim, ni ka'baat ja yikja'gyuki mabaat idø'øn ja myøk'ajtin myajada'aky midi adøm xyiktu'unimp. <sup>21</sup> jWan twindsø'jka'andi twinja'wa'andi ja Dios Teety xemikøjxp ni'amuki pøn jaty ja janchja'wiyip Cristo køjxp! Jade'en idø'øn ja yjatt.

## 4

### *Tu'ugyi adøm nnayja'wiyindi Espíritu Santo køjxp*

<sup>1</sup> Ja nwindson'ajtingøjxp øts tø nyiktsumy, paty meets n'amidøy nbøktsøy jøts øy yikxon mjaa'y'attit sam idø'øn pyaat'aty ttu'undit pøn ja Dios tø wyi'ijxyidi wyigøñidi, ma meets idø'øn nayide'en tø myikpiktakmidi. <sup>2</sup> Tuda'aky'atti, møøt'atti ja maa'kxujkin; nachokidi nixem niyam, kidi xa'ambøkti ku ti ku sa mjatti. <sup>3</sup> Tu'ugyi m'ettit, ja Espíritu Santo mbudøkiyidip jøts jade'en xemikøjxp y'ett ja jotkujk'ajtin. <sup>4</sup> Tu'ukpi jaa'y adøm pøn tpadundip ja Dios,

tu'ugyi ja Espíritu Santo jøts tu'ugyi nayide'en ja awejxin nmøøt'ajtyim midi ja Dios tø tni'adsowi. <sup>5</sup> Tu'ugyi adøm ja nwindson'ajtim, jøts tu'ugyi ja njanchja'win, jøts ja nnøbajtin, <sup>6</sup> tu'uk ja Dios midi tnideety'ajtp niduki'iyi tuknax. Ja' tnigubajk'ajtp niduki'iyi, adømgøjxp ja tnanky'ijxyi midi ja tyunwampy, jøts møøt ja y'ity pøn jaty ja yja'ajtpy.

<sup>7</sup> Kija' adøm idø'øn tø nyiktanibiktaajkindi ja ndunkjøøjp, sam ja Cristo kø'øm tta'ejxi, jade'en ja tø tyaky. <sup>8</sup> Paty ja Dios jade'en ja kyajpxy wyaañ ku ja nwindson'ajtim wyimbijty jadigojk tsajpjøtpy ku tyik'awa'atspidsømgijxy pøn ja miku' wyinajty tø myimajadaajkniiyidi jøts tmo'ot ja myøk'ajtin ja naxwii'ñit jaa'y.

<sup>9</sup> ¿Tits idø'øn jade'en tyijpy ku dø'øn ñiiemy ku wyimbijty jadigojk jap tsajpjøtpy? Ja' idø'øn ku ya myiñ naxwiiñ jøts jade'en ja amutsk'ajtin tpaajty. <sup>10</sup> Nay ja' idø'øn patøjkiñi tsajpjøtpy midi ya atsmeen naxwiiñ, jøts jade'en yikpiktaajkni møjwindsøn jøts o ma jade'en tyiknigaxø'økt ja myøk'ajtin. <sup>11</sup> Jøts jade'en nidu'uk nidu'uk tmøøy kija' ja jaa'y tyunkjøøjp, jam pøn kudanaabyitøjkti, jam pøn kugajpxtyøjkmidi, pøn ja øgyajpxy ømyadya'aky tyikyø'ømyidip tyiknaxmidip, jøts jam pøn kajpxwejmidip yik'ixpøjkmidip. <sup>12</sup> Jade'en ja yjaa'y ja ojts tuu'møøy sudso ja tyunkjøøjp ja tpadu'undit, jøts jade'en myiwenit ja yjanchja'win pøn jaty Cristo yja'ajtpy, <sup>13</sup> jøts kunim adøm ja yikxon ni'amuki ni'aga'pxi nnija'wa'andit ja Dios U'nk janchja'wingøjxp. Winetnimts ja nwinmaa'ñ myøktaajkindit jøtsnim idø'øn iiy nayide'en ndu'unint sam ja Cristo. <sup>14</sup> Ka'ap

adøm ja mutsk winmaa'ñ n'ukmøøt'ajtna'ant sam o pøn tigati tpadungøjy ja'ayi ku tsuj tmadøy, øy ja yjanchi kyajanchi myøjpiktakpy ja'. <sup>15</sup> Ku adøm idø'øn ja Cristo n'aduunaxkøjxint, jaanims idø'øn nmøøt'ajtint ja tsojkin jøts jade'en nduk'ejna'ant nduknija'wa'ant ja nmigu'uk ja tiy'ajtin, jabi Cristits adøm xnigubajtimp. <sup>16</sup> Ku ja tnigubajk'aty, sa dø'øn øy ñijkxy ñaxy. Pøni sats adøm nidu'uk nidu'uk tø nyikmø'øyim ja ndunkjøøjp, jade'en adøm ja xpudøjka'amp jøts øy møk y'lettit ja yjanchja'win, jøts myøjdidit myayidit ja wyinmaa'ndyi, tyatøjkiniyidit ja tsojkin.

*Ja jemchinaa'yin midi ja Cristo tø xmø'øyim*

<sup>17</sup> Ya'ats øts idø'øn nnigajpxpy nwindson'ajtingøjxp: jøts ka'ap jade'en m'uktsinaañidit sam ja chøønidi pøn tka'ejx'ajttip ja Dios, midi tmøjpiktaajktip ja katumbi winmaa'ñ, <sup>18</sup> jøts agootstujpy abe'etstujpy ja yja'gyuki tmøøt'atti. Ka'ap ja tmøøt'atti ja jujky'ajtin midi ja Dios yajkpy, ku ja kø'øm ka' ttsokti ku ja kø'øm ka' tnijawiwya'andi. <sup>19</sup> Tø ja chø'ødyu'un'ajtin ja tyiktigøøñidi jøts jam tø ñagyiyajkniyidi ma jam ja y'axøøkpi yigaappi yiktuñ. <sup>20</sup> Ka' meets jade'en ja Cristo yja' tø mduk'ijxyiyidi tø mdukniyawiyidi, <sup>21</sup> pøni tødam meets idø'øn ja xjanchpatmadoji ja yja' ku dø'øn ja jade'en ka' wya'añ, ku dø'øn tø myiktukmadowdi ja tyiy'ajtin. <sup>22</sup> Majtstutnidi tuki'iyi pøni sa y'ijty ja mdsinaa'yin xyiknaxti, ku xpadundi ja y'øybi kya'øybi midi pidsømp winmaa'ñjøtpy, midi mnadyawindaay'ajtidip kø'øm. <sup>23</sup> Myikjemyiñidip meets idø'øn ja m'aaw ja mjoojt sam ja mwinmaa'yindi nayide'en, <sup>24</sup> jøts

jade'en xpøjknidit ja jemchinaa'yin sam ja Dios kø'øm tø mdamidsøkyidi. Jade'ents ja øchinaa'yin ñigaxi'iky ku øy ku tsuj ja mdsinaa'yin xyiknaxtit, niti pøky niti kadyeey.

<sup>25</sup> Paty meets ka' m'uktaay'ajtnit; ku mmigu'uk xmigajpxt tiy janch idø'øn ja møøt mmadya'akt, jabi tu'ugyits adøm idø'øn ja janchja'win nbaduu'ñim.

<sup>26</sup> Pøni m'ambøjktip, kidi mnankpyøkpyetyidi; ka'ap ja m'aki xyikta'anidit. <sup>27</sup> Kidi ja miku' xyikmøj'atti.

<sup>28</sup> Pøn y'ijty maa'tsp, wan ja tmajtstutni jøts ne'egi tyundøjkiñit, jøts jade'en ja ødyunk ttu'unt jøts jade'en tpudøkit pøn ayoop.

<sup>29</sup> Ka'ap axøøkpi kajpxy axøøkpi madya'aky xyiktu'undit, ja øybi madya'aky ne'egi xyiktu'undit jøts jade'en ja mmigu'uk xmo'odit ja tigajtsin jøts ja kunuu'kxy'ajtin. <sup>30</sup> Kidi meets xyikjotmay'øøky ja Dios ja y'Espíritu Santo, ja'ats meets idø'øn m'ejxpajtin'ajtpy jøts jade'en ja Dios m'ejxkapidit ku meets ja mja'atyí, ixyam sam wyinaty ku mmøøgyøjxníyidit tuki'iyi ja nitso'ok'ajtin.

<sup>31</sup> Majtstutnidi tuki'iyi ja m'aki, kidi mjotma'atti, ja pøjpi tsa'pxpi madya'aky jagam ja yiktanidi sam tuki'iyi ja' midi ka'øy nayide'en. <sup>32</sup> Yikxon meets idø'øn ne'egi m'øy'att, mnabya'ayowidip meets, jøts nayide'en mnamyaa'kxukiyidit jade'en sam meets ja Dios Teety tø mmee'kxyiyidi Cristo køjxp.

## 5

*Sa dø'øn ja chinaa'yin ja tyiknaxtit pøn ja Dios*

## *u'nk'ajtiyidip*

<sup>1</sup> Kawinmaañi meets idø'øn ja Dios Teety mdsøkyidi paty meets idø'øn ja xpadu'unt sam ja mutsk una'jk tpadundi ja tyeety. <sup>2</sup> Nanky'ejxidi ja mdsojkin nayide'en sam ja Cristo xtsøjkyindi jøts ku ja xku'ayo'owim adøm nbøkyøjxp. Jade'ents ja Dios t'øjja'wiyii'ñ kø'øm ku ja jade'en ttuuñ.

<sup>3</sup> Ixmatskøjxti tuki'iyi ja kya'øbyi. Kidi ø pøngapøn møøt mnamyøøt'atyidi, kidi xniwangøjxwa'andi tuki'iyi ja juky'ajtin midi ya naxwiiñ najxp, jabi ja Diosxi meets ja'ayi mja'ajtniyidip. <sup>4</sup> Kidi ja axøøkpi ja yiktsø'ødyumbi madya'aky xmøøt'atti, jabi ka'axi jade'embii pyaat'atyiyi. Ja Dios meets idø'øn ne'egi ja y'ø'y'ajtin mnimadyajkidip. <sup>5</sup> Tøts meets xnijawi ku o pøn yaa'dyøjk o pøn tø'øxyøjk ñamyøøt'ajtkøjyidi, ok pønts ja axøøkpi yigaappi tyumpy, ok pønts ne'egi ttsojqp midi ja naxwii'ñit yajkpy, ka'apts ja mibaat pyaat'atyi tpaatt ja Dios kyutujk ma ja Cristo ttanitanit ja yjaa'y. Jabi wenkpi dioxsi dø'øn ndejint y'ajot'ajtnip pøn ja naxwii'ñit øy'ajtin ttajotmay'oo'kp. <sup>6</sup> Kidi xyikmajada'akti ja win'øø'mbidi pøn wandip ku yø'øbi winmaa'ñ y'øyi jøts xpadu'undit, pø møkts ja Dios ja tyikastigipaatt pøn ja kabaduujnip. <sup>7</sup> Ixmatskøjxti tuki'iyi yø'øbi jaa'y.

<sup>8-9</sup> Jabi jaj agujkpyts meets mdsinaañi kuts ja nwindson'ajtim møøt m'etti. Ka'ap jade'en ja mdsinaa'yin x'ukyiknaxnidi sam y'ijtyin. Ku ja nwindson'ajtim jade'en ja kuno'jkin xmø'øyim, jade'ents idø'øn nnanky'ejxint nnankñija'wa'ant ja øbyi tsinaa'yin, sam idø'øn ndejint ja øy'ajtin ja tiy'ajtin jøts midi paat'ajtip ndu'unim. Yikyø'ødyi

dø'øn jade'en ja mdunk. <sup>10</sup> Tun meets ja may'ajt jøts x'ejxtit xnijawidit midi'ibi dø'øn ja Dios chøjkpy. <sup>11</sup> Kidi xundi ja' midi katump, ja' yø ttundip pøn agootstujpy tsinaadyip; ne'egi pudøki meets idø'øn ja' jøts xukpaattit ja kuxiijndya'aky'ajtin. <sup>12</sup> Janch tsø'ødyu'unin idø'øn ja ñaxy ku adøm nnimadyajkindit sa dø'øn ja chinaa'yin amaa'tsk tyiknaxti. <sup>13</sup> Øy idø'øn ja nayide'en tpaaty ku adøm ndukja'gyukandit mabaat idø'øn ja chinaa'yin ja kya'øyidi, wan wyinaty jade'en ja Dios o pøn tpaøbøjkni. <sup>14</sup> Paty idø'øn ja wijkyajpxy wya'añ:

Wejnidi kajnidi meets;

kidi agootstujpy abe'etstujpy m'uktsinaañidi,  
ja Cristits ja kuno'jkin kudøø'kxin tyakp.

<sup>15</sup> Patyts meets idø'øn øy x'ejxtit sa dø'øn ja mdsinaa'yin xyiknaxtit. Kidi jade'en mdsøønidi sam pøn kube'ets kumon, wijy kejy xyiknaxtit. <sup>16</sup> Wijy kejy mnabyikta'agiyidit jøts tum ja øybi ttundi, jabi ja ka'øybixi yjaw ixyam nankmyøjtøkiwyajniyip. <sup>17</sup> Kidi mgawinmaa'mbyaatti, ixa'adi nijawidi pøni ti dø'øn ja nwindson'ajtim tø mdamidsøkyidi. <sup>18</sup> Kidi mnadyamiyøxyidi ja nøø ja pa'ak ja amu'ukyjaa'y'ajtin midi ja windigø'øyin tyajkp, yikmøj'atti yikmajada'akti, nadyamiyojxidi ne'egi ja Espiritu Santo. <sup>19</sup> Ja nwindson'ajtim idø'øn ne'egi nnimadya'aktip, ku ja Salmos xkajpxtit jøts ja y'øøjik xawin'øødit. Tu'ugyi ja m'aaw ja mjoojt xpikta'aktit. <sup>20</sup> Nwindson'ajtim Jesucristo køjxp xamøja'wikyunaxtit ja Dios Teety ku ja kunuu'kxin tyaky køx kida'ak.

*Sa dø'øn chøønidit ja teety ja taak ja u'nk ja una'jk pøn ja Cristo tpadundip*

<sup>21</sup> Jade'ents ja Dios xawindsø'øgidit ku nixem niyam mnagyupøkidit.

<sup>22</sup> Ja tø'øxyøjkti pøn amajtskti ja ñiyaa'y pyadu'undip, nayide'en idø'øn sam ja nwindson'ajtim tpadu'undit. <sup>23</sup> Ja yaa'dyøjk tñigubajk'ajtp ja ñidø'øxy, nayide'en sam ja Cristo tñigubajk'aty ja yaa'y, pøn nayide'en yiknitsøjkpy. <sup>24</sup> Jade'en sam ja Cristo kyupiky'atyiyi ja yaa'y, nayide'ents idø'øn ja amajtsk tø'øxyøjkti ja ñiyaa'y tkupiky'ajtmidit tuki'iyi.

<sup>25</sup> Ja amajtsk yaa'dyøjkti, choktip ja ñidø'øxy ja nayide'en sam ja Cristo tø ttsøky ja yaa'y ku ttamiyøxy ja yjujky'ajtin. <sup>26</sup> Paty ja jade'en ttuun jøts tjibijky tjigøøñ ja yaa'y niti pøky niti kadyeey, tyikwatsni jade'en nøbajtingøjxp ku ja øgyajpxy ømyadya'aky yikpaduñ yikjanchjaw, <sup>27</sup> jøts jade'en møøt y'ett jøts jade'en tñanky'ejxit tsuj wa'ats, ni tu'uk kya'øybi tyikwingaxø'økt. <sup>28</sup> Jade'ents idø'øn ja yaa'dyøjk ttsoktit ja ñidø'øxy sam t'ejx'etti ja kyø'ømne'kx ja kyø'ømgojpk. Pøn idø'øn ja ñidø'øxy ttsojpk kø'øm idø'øn ja ñadyamidsøkyi. <sup>29</sup> Pø ka'axi pøn ja ñe'kx tmidsep'aty, y'ejx'ijtpy ja' jøts yjujky'ett chuxk'ett; tyimñayide'en idø'øn ja Cristo ttunmi møøt ja yaa'y, <sup>30</sup> jabi ñe'kx'ajtpyxi dø'øn ja ndejint ja yaa'y ma adøm nayide'en tø nyikpiktaajkyindi ma dø'øn ndejint adøm nbajk'ajtyindi nxixy'ajtyindi. <sup>31</sup> Sam jap nøkyijpxy wya'añ: “Myajstutu'utp ja yaa'dyøjk ja tyeety ja tyaak jøts jade'en ja ñidø'øxy møøt y'ett ejximdam tu'ukpi jaa'y.” <sup>32</sup> Nnija'wip øts ku

ya'atpi madya'aky janchtyimchep, ja' idø'øn yø wya'añ jøts yikja'gyukit waani sa dø'øn adøm ja Cristo møøt tu'ugyi njaa'y'ajtyim. <sup>33</sup> Nayide'ents idø'øn tnigajpxmi ku nidu'uk nidu'uk ja yaa'dyøjk ttsoktit ja ñidø'øxy sam kø'øm ñabya'ayøyiidi, jøts nayide'en ja tø'øxyøjk tkajpxkyupøktit ja ñiyaa'y.

## 6

<sup>1</sup> U'nk una'jkti, ja' meets idø'øn mdunkjøjp'ajtpy ku ja mdeety xpadu'undit. Jade'en xyiknigaxø'øktit ku meets ja Dios xjanchjawi, jade'en idø'øn pyaat'atyi. <sup>2</sup> Ja myidu'ukpi ka'ama'ayin midi myøøt'ajtpy ja awejxin, ya'at idø'øn ja': "Windsø'øgi ja mdeety jøts ja mdaak, <sup>3</sup> jøts jade'en øy jotkujk xyiknaxt jøts yo'ont ja mdsinaa'yin ya naxwiiñ."

<sup>4</sup> Meets u'nkteetyi, kidi o tigati m'u'nk xa'ojti, ots ja jade'en mmidsepwa'anidit jøts ka'ap m'ukyikajpxkyupøjknidit. Ja'gyuki køjxp meets idø'øn ja ne'egi møøt mgajpxt mmadya'akt jøts jade'en xuk'ejxtit xuknijawidit ja nwindson'ajtim ja tyiy'ajtin.

<sup>5</sup> Tumbitøjkti, mimadowdi ja mwindsøndi ya naxwiiñ. Windsø'øgidi, padundi tuki'iyi midi ñi'ane'empy sam idø'øn pyaat'atyi nmidu'unint ja Cristo.

<sup>6</sup> Tungøjxti ejtp midi y'ane'empy, ka'ap jaayi yijy mnabyikta'agidit ku ja m'ijxyidi jøts jade'en ñadyijyi myikajxa'aktit. Jade'ents idø'øn ne'egi xu'undit sam ndejint ja Cristo yikmiduñ, jøts tuki'iyi ja m'aaw ja mjoojt xpikta'aktit, jøts jade'en ja Dios yja' xpaduujnidit midi kø'øm tø ttanibiktaagi. <sup>7</sup> Kidi mdunk xuñ a'aka jot'aka, ja



nwindson'ajtim idø'øn ne'egi mdawindsø'ogip jøts ka' x'ixa'at ja jaa'y kyajxajkin. <sup>8</sup> Pø tøts xnijawidi ku adøm nidu'uk nidu'uk xkumaa'yin ja nwindson'ajtim pøni sã adøm yã øy tø ndu'uñim, wan pøn awa'atstum ka'awa'atstum tø tyiknaxy.

<sup>9</sup> Meets yiktumbitøjkti, yikxon meets ja mdumbi ana'am, kidi xwinwopti xjøjwopti. Ja'myats meets ku meets ja nwindson'ajtim nayide'en xmïdunmi midi tsajpjøtpy tsinaapy, jøts ka'ap ja' twi'ixy twigøñ, tuknax adøm di ja' wyingujqp, wan tumbi tkatumbi.

*Ja nigubojkin midi myøøt'ajttip pøn ja Cristo tjanchja'widip*

<sup>10</sup> Ixyam migu'uktøjkti, yikmøkidi ja møk'ajtin midi tø mdatøkiiyidi ku ja nwindson'ajtim xmøøt'atti. <sup>11</sup> A'ejxidi abaadidi ja mnigubojkin midi ja Dios yajkpy, jøts jade'en møk xwindanidit ja miku' jøts ka' xyikmajada'aktit ja tyaay'ajtin. <sup>12</sup> Ka'axi adøm nmøøtseptuñim ja jaa'y, ja'ats adøm møøt ja tsep nyiknajxyim pøn kayik'ejxp kayiktomp, midi yiktseptump, ku ja tnigubajk'aty tuki'iyyi ja kya'øybi yã naxwiiñ pøn ja Dios yja' tkatsojkip. <sup>13</sup> Paty meets x'ejxmukt xkonmukt tuki'iyyi ja nigubojkin midi ja Dios yajkpy, jøts jade'en xmimajada'aktit wyinaty ku ja miku' ja kya'øy'ajtin møk tyikmiñ. Kuts ja jade'en xu'undit, møk mda'andit. <sup>14</sup> Møk mnabyikta'agidit, ja' møk'atti ja tiy'ajtin nayide'en ndejint sam ku nnachujma'ant, møk ndu'unint. Ja øchinaa'yin ja tiichinaa'yin midi mee mdumpy, ja' mnadyagubokiiyidip sam ja tseptumbi yiknitsø'ogyi ja pujx midi

kyachwiiñ. <sup>15</sup> Nay'a'ejxiyidi nay'abaadiyidi jøts xkajpxyø'ødyit ja øgyajpxy ja ømyadya'aky midi ja øy'ajtin yajkpy, tyimñayide'en ndejint xu'undit sam ja soldadi ja kyø'øk ttawa'agi jøts jade'en t'a'ejxi ja tsep. <sup>16</sup> Yø janchja'wints idø'øn ne'egi mmøøt'attip jøts ka' sa mjattit o ti o sa mjatunidi ja miku'. Jade'en iø'øn ndejint mnigubokiyidit sam tu'uk ja møj pujx tkayiknaxy ja tsujxjøøjp ja tsujxpaā' ku ja soldadi ja pujx ñadyagubøkyi. <sup>17</sup> Janchjawidi ja yiknitso'ok'ajtin jøts jade'en ja m'anmija'win niti nisa kyajattit, jade'en n'ukpiktaajkint sam tu'uk ja soldadi pyujxkujup y'adaniyi. Tamøk'atti ja øgyajpxy ja ømyadya'aky midi ja Espiritu Santo mmøøjyidip jøts jade'en xniguboktit ja tiy'ajtin ja øy'ajtin sam ndejint ja soldadi ja y'espadi ja chinaa'yin yiknitsø'øgyi. <sup>18</sup> Dios'ajot'ajtingøjxp meets ya'at xungøxt, jøts ja Dios x'amido'odit xpøktso'odit tum ja y'øybi midi ja Espiritu Santo kyupijkpy. Ku ya'at xu'undit jøp'ejxti jøpjawidi, kidi meets jatyi xaka'akwa'añ, ni'amidowidi nibøktsowidi pøn jatyi ja Dios yja'ajtpy. <sup>19</sup> Ni'amido'owidik øts nibøktso'owidik øts nayide'en jøts ja Dios xmo'ot ja winmaa'ñ jøts øts agujk jotkujk nnigajpxt ja ñitso'ok'ajtin midi y'ijty ja Dios kyananky'ejxipnim. <sup>20</sup> Tø øts ja Dios xnajtskaxi kugajpxy'ajtpi, ja'agøjxp ø tø nyiktsumy. Amidowdi ja Dios jøts øts tuki'iyi nyiktungøxt ja møk'ajtin sa dø'øn pyaāt'atyi ku øts yø'øbi winmaa'ñ nnanky'ejxiyit nnankñijawiyit.

*Ja kajpxpoo'kxin midi tyagugøjxiñip*

<sup>21</sup> Yø Tíquico, yø' idø'øn mduknija'wigyøxiyidip pøni ti pøni sa øts idø'øn yam nduñ. Adøm

nmigu'uk yø' pøn øts yam møk ja pudøjkin xmøøpy jøts jade'en ja nwindson'ajtim Jesucristo yja' nyikmøjit nyikaja'it. <sup>22</sup> Paty meets ndanigaxi, jøts mdukmadowiyidit sa øøts idø'øn yam jøts øøts jade'en xajotkujk'att.

<sup>23</sup> Paat meets migu'uktøjkti ja tuda'aky'ajtin, ja tsojkin møøt ja janchja'win midi ja Dios Teety ñajtskajxip ñajts'ejxip møøt ja nwindson'ajtim Jesucristo. <sup>24</sup> Jøts Dios Teety ja kunuu'kxidip pøn ja chojkin tø ttamiyoxti ja nwindson'ajtim Jesucristo xemikøjxp. Tügyajpxy idø'øn, jade'en idø'øn yjatt.

**Ja ɔgyajpxy ja ɔmyadya'aky midi xukpaajtimp  
ja nitso'ok'ajtin  
New Testament in Mixe, Tlahuitoltepec  
(MX:mxp:Mixe, Tlahuitoltepec)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Tlahuitoltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Tlahuitoltepec [mxp], Mexico

**Copyright Information**

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixe, Tlahuitoltepec

**© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

422dcf73-46a5-5403-b423-8406ed76ac1d